



Distr.
GENERAL

A/53/895/Add.8
1 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 143(а) повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ
ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА: ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИЙ
ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации
Объединенных Наций в Бриндизи

Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря, содержащие отчет об исполнении бюджета Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года (A/53/776) и предлагаемый бюджет Базы на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года (A/53/815). В ходе рассмотрения докладов Комитет встречался с представителями Генерального секретаря и главным административным сотрудником Базы, которые сообщили дополнительную информацию.

2. Комитет напоминает, что в своей резолюции 52/1 В от 26 июня 1998 года Генеральная Ассамблея утвердила предложенную Генеральным секретарем смету расходов на содержание Базы в размере 7 141 800 долл. США на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, включая сумму в размере 829 900 долл. США для доукомплектования двух комплектов для начального этапа миссий. Генеральная Ассамблея постановила также зачесть неизрасходованный остаток в размере 2 025 800 долл. США за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в объем ресурсов, который потребуется на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, и пропорционально распределить остаток в размере 5 116 000 долл. США между отдельными осуществляемыми операциями по поддержанию мира с учетом предусмотренных в их бюджетах утвержденных ассигнований.

Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1997 года
по 30 июня 1998 года

3. В своем предыдущем докладе о финансировании Базы (A/52/897, пункт 4) Комитет высказал мнение о том, что формат отчета об исполнении бюджета, а также формат бюджета должны позволять проводить анализ программных или управленческих аспектов задач и функций Базы в дополнение к приводимой необходимой статистической информации. Комитет отмечает, что данная рекомендация была частично соблюдена в новом представленном отчете. Секретариат указал, что дополнительные изменения будут внесены в контексте отчета об исполнении бюджета за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года и сметы расходов на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года.

4. Комитет напоминает, что в своих резолюциях 51/218 E и 52/1 A соответственно от 17 июня и 15 октября 1997 года Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять обязательства в объеме, составляющем в общей сложности 13 110 350 долл. США, в связи с содержанием Базы в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года, включая обязательства в объеме 4 207 500 долл. США в связи с ликвидацией отставания в проведении инвентаризации. Как поясняется в отчете об исполнении бюджета (A/53/776, пункты 4 и 10), в период, когда расходы на содержание Базы должны были распределяться между миссиями по поддержанию мира, стало известно, что значительный объем запланированных ремонтно-восстановительных работ не будет выполнен, поскольку 300 автотранспортных средств, которые планировалось доставить в Бриндизи для прохождения восстановительного ремонта, вместо этого были направлены из ликвидируемых миссий непосредственно в миссии-получатели и База смогла выявить для списания имущество, которое ранее считалось пригодным для восстановления, хранения и/или перераспределения.

5. Поэтому между миссиями по поддержанию мира была распределена меньшая сумма расходов на период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года в размере 10 835 051 долл. США, включая 3 354 646 долл. США на ликвидацию отставания в проведении инвентаризации. Комитет отмечает, что из указанной общей суммы ассигнований было израсходовано 9 461 500 долл. США. Образовавшийся в результате этого неизрасходованный остаток составил 1 373 600 долл. США, включая 817 400 долл. США на содержание Базы и 556 200 долл. США - на ликвидацию отставания (см. A/53/776). Этот неизрасходованный остаток обусловлен главным образом наличием вакантных должностей гражданского персонала, а также сокращением потребностей по статьям ремонтно-эксплуатационных услуг и услуг по контрактам. Данные об исполнении сводного бюджета приведены в приложении I к отчету об исполнении бюджета.

6. В рамках бюджета на содержание Базы было ассигновано 7 480 405 долл. США вместо 8 902 850 долл. США по причинам, изложенным в пункте 4 выше (см. A/53/776, пункты 20-21 и приложения II и III). Расходы составили 6 663 000 долл. США, при неизрасходованном остатке в размере 817 400 долл. США, как указано в пункте 5 выше. В связи с бюджетом на ликвидацию отставания в проведении инвентаризации Комитет отмечает, что из общего объема ассигнований в размере 3 354 646 долл. США (вместо первоначальных 4 205 500 долл. США) было израсходовано 2 798 500 долл. США, при неизрасходованном остатке в размере 556 200 долл. США (там же, пункты 22-24 и приложения IV и V).

7. По статье расходов по гражданскому персоналу указана экономия в размере 591 500 долл. США (333 900 долл. США по бюджету на содержание Базы и 257 600 долл. США по бюджету на ликвидацию отставания в проведении инвентаризации). Указанная экономия обусловлена наличием в среднем 3-процентной доли вакантных должностей международного персонала и решением Генеральной Ассамблеи преобразовать семь должностей категории общего обслуживания в

/...

должности местных сотрудников в бюджете на содержание Базы; и наличием 20-процентной доли вакантных должностей по сравнению с количеством утвержденных человеко-месяцев, а также более низкими классами занимающих должности сотрудников, чем предусматривалось в бюджете на ликвидацию отставания в проведении инвентаризации.

8. По статье служебных/жилых помещений также указана экономия в размере 174 400 долл. США, обусловленная главным образом образовавшимся неизрасходованным остатком средств в размере 159 900 долл. США в бюджете на содержание Базы в связи с выполнением меньшего числа проектов и осуществлением меньшего объема ремонтных работ. Кроме того, экономия в размере 351 200 долл. США была получена по статье предметов снабжения и услуг (166 200 долл. США в бюджете на содержание Базы и 185 000 долл. США в бюджете на ликвидацию отставания в проведении инвентаризации). Экономия была обусловлена главным образом меньшими потребностями по статье услуг по контрактам в результате списания значительного объема имущества и использования временного персонала общего назначения для выполнения оставшихся работ, что оказалось экономически эффективным, как указано в пункте 7 приложения III к отчету, а также меньшими потребностями в услугах, связанных с организацией повторного хранения, восстановлением контейнеров и техническим обслуживанием генераторов, в бюджете на ликвидацию отставания в проведении инвентаризации.

9. Осуществление проекта ликвидации отставания в проведении инвентаризации описано в пунктах 13-18 доклада Генерального секретаря. Комитет дает высокую оценку усилиям Базы по осуществлению проекта в рамках установленного бюджета и с соблюдением намеченных сроков. Комитет приветствует введение в октябре 1998 года единой базы данных для системы управления имуществом на местах, содержащей перечень оборудования, входящего в комплекты для начального этапа миссий, резервного имущества Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения и материальных запасов Базы. Комитет был также информирован о введении в действие процедур, обеспечивающих выполнение задач, связанных с приемкой и инспекцией имущества в течение 30-дневного периода во избежание возможных будущих отставаний.

10. Комитет запросил сводную инвентарную опись наличного имущества, имеющегося в настоящее время в Бриндизи, включая резервное имущество Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, комплекты для начального этапа миссий и имущество, находящееся в пользовании самой Базы. Комитету были представлены данные об имуществе инвентарной стоимостью приблизительно 67 256 377 долл. США, без учета расходных материалов и запасных частей, оцениваемых приблизительно в 20 млн. долл. США.

11. На основе полученной информации Комитет смог подтвердить, что в области управления материальными запасами предстоит проделать еще большую работу. Хотя было указано, что представленная информация носит предварительный характер и что задача подготовки точных данных инвентарного учета имущества будет завершена в конце мая 1999 года, Комитет должен вновь подчеркнуть важность подготовки точных данных инвентарного учета имущества с применением надлежащей системы классификации, стоимостной оценки и кодирования, включая данные о нормативных сроках амортизации и ожидаемых полезных сроках службы имущества.

12. Комитет напоминает, что в своей резолюции 52/1 А Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря рассмотреть возможность использования Базы и другими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, как это рекомендовано Комитетом (A/52/407, пункт 18). В докладе Генерального секретаря говорится о возможном использовании Базы Мировой продовольственной программой (МПП) и о посещении Базы представителями Всемирной организации здравоохранения и Управления по координации гуманитарной деятельности

Секретариата (A/53/776, пункт 11). Комитет был информирован о проводимых в настоящее время обсуждениях между МПП и правительством принимающей страны в целях удовлетворения потребностей МПП в складских помещениях, и, как он отмечает, предполагается, что База сможет удовлетворить потребности МПП в складских помещениях без ущерба для своей собственной деятельности и что в настоящее время База в тесном взаимодействии с МПП занимается определением ее потребностей в складских помещениях и выработкой процедур распределения расходов. Комитет выразил удовлетворение предпринятыми шагами с целью более широкого использования возможностей Базы, при том понимании, что потенциальное использование Базы другими подразделениями Организации Объединенных Наций зависит от масштабов возможного выделения дополнительных площадей в рамках Базы.

13. В отчете об исполнении бюджета (там же, пункт 9) указано, что для возмещения любых сверхнормативных расходов, понесенных Базой в связи с оказанием услуг по материально-техническому обеспечению в форме поставок оборудования и снаряжения, по мере необходимости, специализированным учреждениям и фондам и программам, например Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детскому фонду Организации Объединенных Наций, предусмотрены соответствующие процедуры. Кроме того, Комитет отмечает, что в результате этого в течение рассматриваемого периода объем прочих поступлений в бюджет Базы составил 137 000 долл. США. Комитет запросил дополнительную информацию в отношении услуг, непосредственно или опосредованно предоставляемых Базой учреждениям, программам и подразделениям Организации Объединенных Наций.

14. Комитет был информирован о том, что в течение рассматриваемого периода с Базы было передано имущество в поддержку, в частности, Международных трибуналов по Руанде и бывшей Югославии, Программы развития Организации Объединенных Наций, Управления по координации гуманитарной деятельности и Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане общей стоимостью 390 960 долл. США. Кроме того, за период с 1 июля 1998 года по 21 февраля 1999 года стоимость отправленных грузов составила 1 039 956 долл. США, а стоимость поступивших грузов - 361 431 долл. США. В дополнение к этому, пользуясь возможностями узла связи Базы, такие подразделения, как МПП, Трибуналы, Управление по координации гуманитарной деятельности, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве и Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, передают сообщения через Базу, обеспечивающую дополнительные каналы связи к их уже существующим сетям.

15. Поэтому Комитет рекомендует в будущем включать информацию о прочих поступлениях в приложение I к отчету об исполнении бюджета, в котором содержится сводная ведомость, и включать смету прочих поступлений в будущие предлагаемые бюджеты.

16. Комитет рекомендует принять предложение Генерального секретаря зачесть неизрасходованный остаток в размере 1 373 600 долл. США в объем ресурсов, которые потребуются на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.

Смета расходов на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по
30 июня 2000 года

17. Предлагаемый бюджет на содержание Базы на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составляет 7 783 800 долл. США. Предлагаемая сумма отражает увеличение на 642 000 долл. США, или на 9 процентов, по сравнению с объемом ассигнований на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

18. Комитет рекомендует Генеральному секретарю в контексте следующего предлагаемого бюджета четко указать потребности в ресурсах, необходимых для выполнения основных функций Базы, в частности функций, изложенных в его докладе (A/53/815, пункты 6-7). Для этого, как указано в пункте 3 выше, формат отчета нуждается в дополнительном совершенствовании путем улучшения программных аспектов и путем включения информации о результатах, которые должны быть достигнуты по каждому разделу, и требующихся для этого соответствующих ресурсов.

19. Как указано в докладе (там же, пункт 10), нынешнее штатное расписание Базы включает 48 сотрудников, в том числе 20 международных сотрудников (10 сотрудников категории специалистов и 10 сотрудников полевой службы) и 28 сотрудников, набираемых на местной основе. Кроме того, в текущем бюджете предусматриваются 55 должностей, финансируемых по статье временного персонала общего назначения. Комитет отмечает, что в контексте бюджета на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года Генеральный секретарь предлагает преобразовать эти 55 должностей временного персонала общего назначения в должности сотрудников местного разряда, поскольку их функции носят постоянный характер. Эта мера приведет к увеличению численности сотрудников в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года в общей сложности до 103 человек в результате увеличения числа сотрудников местного разряда с 28 до 83 человек.

20. Комитет отмечает, что расходы по гражданскому персоналу возрастут с 3 967 200 долл. США в текущем бюджете (1998/99 год) до 4 547 400 долл. США в предлагаемом бюджете (1999/00 год). Эта сумма включает ассигнования по статье окладов международного персонала в размере 1 154 200 долл. США, отражающие сокращение на 100 200 долл. США по сравнению с бюджетом на 1998/99 год в результате изменения нормативных ставок расходов. Ассигнования по статье окладов местного персонала возрастут с 520 800 долл. США в текущем бюджете до 1 807 500 долл. США в предлагаемом бюджете с учетом предложения о преобразовании 55 должностей, финансируемых по статье временного персонала общего назначения, в должности сотрудников местного разряда. Ассигнования по статье временного персонала общего назначения соответственно сократятся с 1 131 900 долл. США в текущем бюджете до 327 300 долл. США в предлагаемом бюджете из расчета использования услуг сотрудников местного разряда в объеме 144 человеко-месяцев (или 12 сотрудников, набираемых по статье временного персонала общего назначения) для обеспечения дополнительной поддержки в пиковые периоды деятельности.

21. Комитет согласен с преобразованием 55 должностей временного персонала общего назначения в должности сотрудников местного разряда с учетом постоянного характера выполняемых функций и неэффективности постоянного повторного набора сотрудников, срок службы которых, как было сообщено Комитету, уже составляет более двух лет. Вместе с тем Комитет не видит достаточных оснований для привлечения 12 дополнительных временных сотрудников общего назначения. Комитет считает, что преобразование временных должностей в должности сотрудников местного разряда обеспечит на данном этапе достаточные возможности для выполнения дополнительной работы в пиковые периоды деятельности на Базе до тех пор, пока База не сможет провести оценку дополнительных кадровых потребностей в свете накопленного опыта. Кроме того, Комитет рекомендует в случае возникновения любых подобных пиковых периодов деятельности, требующих привлечения дополнительных временных кадровых ресурсов, рассмотреть возможность начисления связанных с этим расходов на счет соответствующей миссии и их отражения в соответствующих отчетах об исполнении бюджета. Комитет отмечает, что такая процедура уже соблюдается в отношении восстановительного ремонта оборудования, поступающего из ликвидируемых миссий. Выполнение рекомендации Комитета обеспечило бы сокращение сметы на 327 300 долл. США.

22. В своем предыдущем докладе (A/52/897, пункт 10) Комитет отметил, что Комиссия по международной гражданской службе должна пересмотреть ставку корректива по месту службы для

Базы. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что в настоящее время проводится обследование для решения вопроса о том, следует ли продолжать использование нормативных ставок расходов в Риме или же следует применить ставки окладов и общих расходов по персоналу в отношении международного персонала в Бриндизи. Основой соответствующих ставок для персонала, набираемого на местной основе, является шкала окладов, установленная для данного места службы.

23. Комитет отмечает, что в бюджете не предусматривается ассигнований по статье налогообложения персонала. Комитет был информирован о том, что, поскольку расходы на финансирование Базы в настоящее время покрываются в рамках ассигнований каждой миссии по поддержанию мира, расходы по статье налогообложения персонала покрываются из этих же ассигнований. Оклады сотрудников Базы исчисляются на чистой основе во избежание двойного счета потребностей в ресурсах по статье налогообложения персонала. Любые суммы возмещения налогов начисляются на счет Фонда уравнивания налогообложения. Комитет рекомендует начиная с бюджета на 2000/01 год применять в отношении Базы стандартные процедуры учета расходов по статье налогообложения персонала.

24. Комитет запросил также дополнительную информацию в отношении стоимости служебных помещений и складских площадей, предоставленных правительством принимающей страны в соответствии с меморандумом о взаимопонимании. Хотя Комитету было сообщено, что данные в подробной разбивке отсутствуют, он был информирован о том, что База в настоящее время занимает 19 747 кв. м крытой складской площади, 3728 кв. м служебных помещений, 1948 кв. м мастерских и 172 925 кв. м площадок для стоянки под открытым небом с грунтовым и твердым покрытием, без учета площади вспомогательных складских сооружений в Сан-Панкрацио.

25. Как указано в докладе Генерального секретаря (A/53/815, приложение I.A и C), сметой предусматриваются оперативные расходы на общую сумму 3 196 400 долл. США, отражающие увеличение на 71 800 долл. США по сравнению с текущим бюджетом. Эта сумма включает увеличение потребностей по статье служебных/жилых помещений на 358 800 долл. США в связи с необходимостью проведения ряда ремонтно-восстановительных работ для поддержания служебных помещений в надлежащем состоянии. Комитет был информирован о том, что в соответствии с положениями меморандума о взаимопонимании, подписанного с правительством принимающей страны, Организация Объединенных Наций отвечает за ремонт стен и полов эксплуатируемых зданий, тогда как капитальные ремонтные работы остаются обязанностью правительства принимающей страны. Заметно увеличились также потребности по статье прочего оборудования (на 312 800 долл. США), что обусловлено необходимостью замены устаревшего или поврежденного оборудования для обеспечения безопасности операций. Увеличение указанных ассигнований компенсируется сокращением расходов по статьям автотранспорта (460 900 долл. США) и предметов снабжения и услуг (214 100 долл. США), которое обусловлено тем фактом, что в текущем бюджете предусмотрены ассигнования на формирование комплектов для начального этапа миссий. Сократились также потребности по статье услуг по контрактам, что объясняется уменьшением запасов оборудования, требующего ремонта.

26. Что касается поддержания двух комплектов для начального этапа миссий в состоянии готовности к немедленному развертыванию, то Комитет отмечает, что в настоящее время они обеспечивают удовлетворение основных потребностей персонала численностью до 100 человек в период до трех месяцев. Вместе с тем Комитет был информирован о том, что вопрос о пополнении комплектов рассматривается в настоящее время, хотя внесения изменений в предлагаемую бюджетную смету не предусматривается.

27. Комитет подчеркивает важность строгого соблюдения критериев сохранения, списания и передачи имущества, утвержденных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/1 А, а именно:

а) имущество находится в исправном состоянии, и оставшийся полезный срок его службы составляет по крайней мере два года;

б) имущество может быть приведено в исправное состояние, при этом расходы составят не более 30 процентов его остаточной стоимости, и оставшийся полезный срок его службы после ремонта составит по крайней мере два года;

с) время реализации заказа на поставку соответствующего имущества, как правило, превышает обычный шестимесячный срок действия мандата миссии.

28. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии, изложены в пункте 19 доклада Генерального секретаря. Генеральный секретарь рекомендует утвердить смету расходов в размере 7 783 800 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года. Генеральный секретарь рекомендует также зачесть неизрасходованный остаток в размере 1 373 600 долл. США за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года в объем ресурсов, который потребуется в период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, и пропорционально распределить остаток этих потребностей в размере 6 410 200 долл. США между бюджетами отдельных осуществляемых операций по поддержанию мира.

29. Комитет рекомендует принять предложения Генерального секретаря, содержащиеся в пункте 19 его доклада, с учетом сокращения на 327 300 долл. США по статье временного персонала общего назначения, рекомендованного Комитетом в пункте 21 выше.

Анализ затрат и результатов

30. В своем предыдущем докладе (А/52/897, пункт 2) Комитет указал, что он рассмотрит итоги анализа затрат и результатов, содержащегося в докладе Генерального секретаря о бюджете Базы на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (А/52/858, приложение VII), и представит по ним свои замечания. Комитет имел возможность посетить Базу в мае 1998 года, как сообщалось в подготовленном им докладе о своей деятельности в ходе пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (А/53/7). Хотя Комитет счел оптимистичной посылку о том, что физическая ликвидация миссий может быть проведена в среднем в течение двух месяцев (пункт 11 анализа), Комитет полностью согласен с выводом Генерального секретаря (пункты 24-25 анализа).

31. Комитет запросил дополнительную информацию в отношении экономии для всех миссий по поддержанию мира, полученной в связи с содержанием Базы. Комитет был информирован о том, что стоимость переданного с Базы имущества для непосредственной поддержки миссий по поддержанию мира за период с 1 июля 1997 года по 27 февраля 1999 года составила 29 365 947 долл. США. Расходы на закупку аналогичного нового имущества превысили бы эту стоимость на 10-20 процентов, в зависимости от наличия имущества и с учетом растущего индекса потребительских цен.

32. В ходе проведенных им слушаний на основе данных, собранных за 18-месячный период с 1 июля 1997 года по 31 декабря 1998 года, Комитет был дополнительно информирован о том, что ежегодные эксплуатационные расходы оцениваются приблизительно в 10 254 000 долл. США, а балансовая стоимость отгруженного с Базы имущества (экономия средств на закупку

/...

Организацией нового имущества) оценивается в 23 576 000 долл. США. Таким образом, можно заключить, что каждый доллар, израсходованный на содержание Базы, принес Организации Объединенных Наций экономию в размере 2,30 долл. США на закупке нового имущества.

33. Кроме того, Комитет убежден в том, что База в настоящее время обеспечивает высокую эффективность работы для Организации Объединенных Наций путем поддержания двух комплектов для начального этапа миссий в состоянии готовности к развертыванию в кратчайшие сроки, предоставления услуг, непосредственно связанных с управлением имуществом, и обеспечения канала связи через глобальную спутниковую сеть для операций и миссий по поддержанию мира во всем мире, а также для отдельных специализированных учреждений.

34. Тем не менее очевидно, что будущее Базы в долгосрочном плане зависит не только от будущих масштабов осуществления операций по поддержанию мира (новых, действующих и ликвидируемых миссий), но и от степени возможного использования Базы для управления другим имуществом Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, фондов и программ, а также от степени укрепления ее потенциала обслуживания в области профессиональной подготовки и связи.
